



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION****RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax/Numéro de télécopieur : (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At – à : 2:00 PM EST- Eastern Standard Time -
Heure normale de l'Est

On - le : November 13, 2017 - le 13 novembre, 2017

Title/Titre LSVW - Hardware, Vehicular Furniture and Accessories / LSVW - Quincaillerie, mobilier et accessoires pour véhicules		Solicitation No – N° de l'invitation W8486-173283/A/SV
Date of Solicitation – Date de l'invitation October 03, 2017 – le 03 octobre 2017 Amendment 001/Modification 001		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-2-5		
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6601	FAX No – N° de fax N/A	
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes		

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices
quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise
taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to
destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services
Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix
indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la
taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur
les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See Herein	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Cette modification 001 a pour but de fournir les questions et réponses suivantes:

Question 1

Articles 3 et 4 du diagramme no. 9280085 :

Le diagramme de l'article #1 sur le diagramme 9280085 mentionne qu'il y a 8 circuits sur le panneau frontal et sur le décalque.

La liste des quantités pour les numéros d'articles 11, 12 et 13 mentionne qu'il y a un total de 4 disjoncteurs.

Le numéro de pièce qui est actuellement QO-6L-100 indique qu'il a 6 espaces pour les disjoncteurs. Est-ce que le Canada peut clarifier ce qui est actuellement requis?

Réponse 1 :

Sur le diagramme 9280085 il y a un total de 8 espaces disponibles
Il y a 6 disjoncteurs requis plus 2 de remplacement.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.